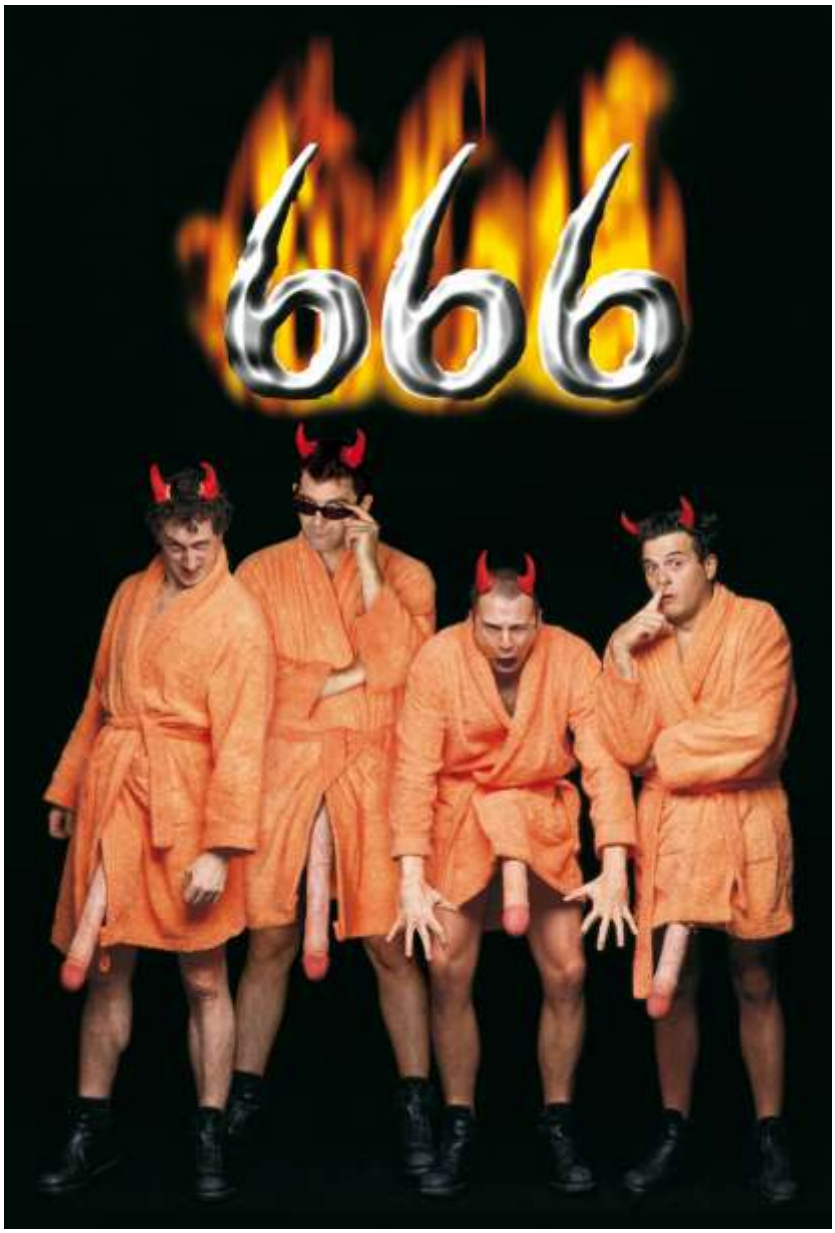
YLLANA

Presenta:



Dossier de Prensa

PRODUCCIONES YLLANA
c/ Madera 29. 28004 Madrid. SPAIN
T. +34 91 523 33 01 F. +34 91 523 33 09

SINOPSIS

VUELVE EL CLÁSICO DE YLLANA

Cuatro temibles convictos llegan al corredor de la muerte para ser ejecutados.

La adaptación de estos convictos a su nueva situación, la irritante convivencia entre ellos, sus relaciones con los guardianes y las desastrosas ejecuciones a las que son sometidos desencadenarán una serie de escenas dantescas, incontrolables y disparatadas, convirtiendo el corredor de la muerte en un improvisado infierno.

En 666 Yllana imprime una dosis más elevada de humor negro, absurdo y mordaz a su habitual trabajo cómico visual para mostrar, sin palabras, el lado más oscuro y siniestro del ser humano.

Entra en este macabro mundo, donde no habrá salvación alguna para nadie. Ni siquiera para el espectador.

LA COMPAÑÍA

Yllana es creatividad. Nace en 1991 como compañía de teatro de humor gestual, aunque en la actualidad, y tras 19 años de andadura profesional, ha diversificado su actividad, ofreciendo distintas prestaciones en el mundo de las artes escénicas, como empresa dedicada a la creación, producción y distribución de espectáculos. Su punto fuerte es el humor, un humor universal que les ha permitido actuar en multitud de escenarios por todo el mundo.

Desde el genial encuentro de Yllana con la escena, la compañía ha producido diecisiete espectáculos: ¡Muu! (1991), Glub, Glub (1994), 666 (1998), Hipo (1999), Rock and Clown (2000), Spingo (2001), Splash! (2002), Star Trip (2003), Los Mejores Sketches de Monty Python (2004), Olimplaff (2004), La Cantante Calva (2005), Buuu! (2006), PaGAGnini (2007), Musicall (2007), Brokers (2008), Zoo (2009) y Sensormen (2010). Estos montajes se han representado en más de 2000 ocasiones en 33 países y han sido vistos por más de un millón de espectadores.

Destaca la participación en festivales de gran prestigio como el Fringe Festival de Edimburgo, Festival Internacional de Teatro de Estambul (Turquía), Festival Juste Pour Rire de Montreal (Canadá), Festival de Été de Quebec (Canadá), Festival de las Artes de Singapur, Festival de Manizales (Colombia), Festival de Teatro Europeo de Grenoble (Francia), Festival de Mimos de Perigueux (Francia), Festival Cena Contemporánea de Brasilia, y temporadas teatrales en Madrid (24 meses con 666), Barcelona, Valencia, Bilbao, Teatro Lola Membrives (Buenos Aires), Riverside Studios (Londres), Teatro Vitoria (Roma) y La Cigalle (París). Otros países visitados: Italia, Portugal, Grecia, Alemania, Austria, Mozambique, Jordania, Dinamarca, Argentina, Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Japón, China , Israel, Senegal, Andorra, Korea, Estados Unidos y Noruega.

Yllana ofrece además, asesoramiento artístico a varios ayuntamientos del territorio nacional y empresas de distinta índole para la organización de eventos culturales, en los que el humor tiene un protagonismo especial. En 1997 y 1998 llevó la programación artística del Festival de Humor de Teruel, en el que actuaron, entre otros, Tricicle, Faemino y Cansado, Las Veneno etc. Desde 1998 asesora en la programación del Festival de Humor Villa de Ingenio (Gran Canaria), sobre todo en los referente a la programación internacional. Desde 2005 lleva la dirección artística del Festival de Humor de Cartagena (Murcia), donde se han programado compañías como Antonia San Juan, Avner the Eccentric, etc., y en 2009 dirige la organización de la XII Gala de los Premios Max de las Artes Escénicas.

Además de la producción de espectáculos, Producciones Yllana también trabaja el campo de la representación y distribución en España de artistas internacionales como Leo Bassi, Elliot, Avner the Eccentric, Michel Lauziere, Krosny, Joseph Collard, etc.

Yllana es una empresa joven, flexible, con capacidad de adaptación y soluciones rápidas, que goza de un reconocimiento importante en el sector cultural, no sólo a nivel nacional sino también internacionalmente. Yllana es ya una empresa consolidada en el sector, caracterizada por la implicación y complicidad que confiere a todos sus proyectos.

Como reconocimiento a su buen hacer y creatividad durante estos años, Yllana recibe a lo largo de su carrera profesional los siguientes premios nacionales e internacionales, que animan a la compañía a continuar creando y acercando el humor y la risa a todo tipo de público.

PREMIOS

- Courge D'Or de Toulouse (Francia) por **MUU** en 1995
- 2º premio United Slapstick en el Festival Europeo de la Comicidad de Frankfurt (Alemania) por **Glub-Glub** en 1995
- Premio do Público del Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) en Carballo (A Coruña) por **Glub Glub** en 1997
- Premio del Público del Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) en Carballo (A Coruña) por **Rock & Clown** en 2001
- Premio al Mejor espectáculo del Festival Internacional de la Risa de Casablanca (Marruecos) por **Splash** en 2004
- Premio especial a la mejor idea y creatividad teatral del Festival Internacional de la Risa de Casablanca (Marruecos) en 2004
- Premio do Público del Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) en Carballo (A Coruña) por **Star Trip** en 2004
- Premio Telón Chivas a la iniciativa Teatral 2004
- Premio Moerser de Comedia 2005 del Festival Internacional de Comedia de Moers (Alemania) al grupo **Yllana** por su creatividad en el género.
- Mejor espectáculo Festival de Fundao (Portugal) por **Olimplaff** en 2006
- Premio del público en el Festival de Teatro de Chiclana (Cádiz) por **Olimplaff** en 2007
- Premio en reconocimiento a la trayectoria de la Compañía de la Muestra Nacional de Teatro de Alfaro (La Rioja-España) en 2008

- Premio al Mejor Espectáculo del Fringe Festival (Edimburgo-Reino Unido), otorgado por los editores del periódico THREE WEEKS por **Pagagnini** en 2008.
- Premio Nacional de Teatro "Antero Guardia" 2008 del Ayuntamiento de Úbeda en reconocimiento a la trayectoria de la compañía.
- Premio del público en el Festival de Teatro de Chiclana (Cádiz) por **Pagagnini** en 2008
- Premio del Público del Festival Internacional Outono de Teatro (FIOT) en Carballo (a Coruña) por **Brokers** en 2008.
- Premio del Público del *Festival* Internacional de *Teatro en la Calle* de *Villanueva de la Serena* (Badajoz) por **Brokers** en 2008
- Premio al Millor Espectacle per votació popular de la 11a Mostra de Teatre de Santa Eugènia (Palma de Mallorca – España) por **Brokers** en 2009
- Moerser Comedy Preis 2009 en el International Comedy Arts Festival en Moers (Alemania por **Pagagnini** en 2009
- Premio "Outstanding Unique Theatrical Event" en el Fringe Festival en Nueva York (EE.UU.) por 666 en 2009
- Premio al Mejor Espectáculo de Ópera, Zarzuela y Comedia Musical del Teatro de Rojas (Toledo) por **Pagagnini** en 2009
- Premio del público en el Festival de Teatro de Chiclana (Cádiz) por **Brokers** en 2009
- Premio Max de las Artes Escénicas 2010 al mejor espectáculo infantil por **Zoo**
- Premio del Público al mejor espectáculo de la Muestra Internacional de Teatro 2010 de Ribadavia (Orense) por **Zoo**.

CITAS DE PRENSA EN ESPAÑA

Yllana consigue extraer un imparable caudal de risas de tal catálogo de horrores en un descacharrante ejercicio de humor negro, canalla y políticamente incorrecto.
(...) La sucesión de "gags" se apoya además en unos formidables actores de inagotable expresividad corporal y gestual.
Juan Ignacio García Garzón. ABC

Yllana es un grupo de histriones de gran poder mímico y gestual, con un espectáculo muy bien medido en el ritmo y en el desarrollo de la acción. Lleno de imágenes, más allá de la mera representación.
José Ramón Díaz Sande. RESEÑA

Yllana ha patentado su sello con mucho cómic y un discurso onomatopéyico.
(…) La gestualidad de estos excelentes cómicos no traduce un estado de ánimo o una naturaleza estética, sino que suplanta la palabra con idéntica lógica discursiva.
(…) Eficacia, ritmo, coherencia y una sobredosis reconfortante de la potencia como actores de Fidel Fernández, Raúl Cano, Joe O'curneen y Antonio de la Fuente, homogéneos y asimilables, pero cada uno con su matiz diferenciador.
Javier Villán. El MUNDO

666 apuesta por un humor negro, negrísimo, para el que los actores – magníficos los cuatro, con un absoluto dominio de sus respectivos papeles- manejan el clásico teatro visual de la compañía explotando todas sus posibilidades.
Santiago Marín. El NORTE DE CASTILLA

Los miembros de Yllana son unos extraordinarios Clowns del escenario. Algunos gags resultan auténticamente geniales. (...) pura y dura diversión para espectadores sin prejuicios.
Julián de la Llana. DIARIO DE SORIA

L'humor dYllna sap 'treure punta ales situacions més absurdes com el paer de les pessigolles de la mort a la cadira elèctrica, i en aquest infern de rieres, no podien faltar els sàtirs de l'Antiguitat.
Francesc Massip ESPECTACLES

PRODUCCIONES YLLANA
c/ Madera 29. 28004 Madrid. SPAIN
T. +34 91 523 33 01 F. +34 91 523 33 09

666 – PRESS QUOTES

Time Out New York, David Cote

**** "VICIOUSLY FUNNY!
A TREAT that could only be called COMMEDIA DELL'FARTE!"

¡Brutalmente divertido! ¡Un lujo que sólo puede llamarse COMEDIA DEL ARTE!

Associated Press, Jennifer Farrar

"A RIBALD RIOT OF COMEDY! SLAM-BANG HILARIOUS!"

¡Un pícaro derroche de comedia! ¡Divertidísimo!

The New Yorker, Trish Deitch
"Very funny and talented comedians…ELEGANCE and BRILLIANCE…"

" Unos cómicos muy divertidos y con mucho talento…Elegante y Brillante…"

New York Post, Frank Sheck
"FRIENDISHLY FUNNY! HILARIOUS! The talented ensemble exhibits such SUPERB COMIC TIMING and physicality under David Ottone's precise direction."

¡DIVERTIDÍSIMO! ¡DELIRANTE! Esta compañía con talento exhibe una soberbia comicidad en el ritmo y la comedia física.

Talkin' Broadway, Matthew Murray

"GLEEFUL…so good-natured and FUN-oriented…a balletic, slapstick lark.
"LLENO DE ALEGRÍA…muy bueno y divertido…una broma coreografiada.

If you're in the mood for a deeply weird excavation of the hopes, fears and phallic aspirations of soft-hearted hardened criminals, you may find this little slice of hell
A HEAVENLY WAY TO SPEND AN HOUR AND A HALF!"

Si estás de humor para sumergirte en un mundo de esperanzas frustradas, miedos y aspiraciones fálicas de unos criminales habituales, encontrarás aqui un trocito de infierno. ¡Una manera brutal de pasar una hora y media!

Stage and Cinema, Cindy Pierre

"SUPERBLY…WONDERFULLY staged! Enough shock value to last for days!"

¡"Magnífica y maravillosa puesta en escena! Estarás en shock durante días!

Backstage.com <http://Backstage.com/> , Tom Penketh
"The multitalented performers embrace a dark strain of physical comedy. They are all sharp and absolutely fearless. Cano is HILARIOUS."

Los talentosos actores llevan a cabo una oscura y tensa comedia física. De humor ácido y absolutamente sin miedo a nada. Cano es divertídisimo

TheaterOnline.com <http://TheaterOnline.com/> , Jason Clark
"TRULY INVENTIVE!
The ultimate in outlandishness! Performed with gusto."

"¡PURA IMAGINACIÓN!
¡Lo más extravagante!. "Interpretada con entusiasmo"

PRODUCCIONES YLLANA
c/ Madera 29. 28004 Madrid. SPAIN
T. +34 91 523 33 01 F. +34 91 523 33 09

PRENSA

NEW YORK TIMES
23 de Abril de 2010
Neil Genzlinger

"¡TERRIBLEMENTE DIVERTIDO!
¡ASOMBROSO...DESENFRENADO...PÍCARO...DEMENTE...DELICIOSO...EXQUISITO! Si admiras la inventiva teatral y la transgresión, no te lo pierdas!"
Neil Genzlinger. The New York Times

The New York Times

April 23, 2010

Humor Needs No Words In a Demented World

THEATER REVIEW

NEIL GENZLINGER

Somebody is missing out on a heckuva marketing gimmick by not pairing "The Irish Curse," a play about the trials and tribulations of men with small penises, with "666," the appallingly entertaining production now at the Minetta Lane Theater.

If the guys in "The Irish Curse," which is in the midst of a run at the SoHo Playhouse, are inadequate in the penile department, the fellows in the riotous, ribald final scene of "666" really, really, really, really aren't. To paint any clearer a picture than that would risk arrest on an obscenity charge.

The show, seen at the New York International Fringe Festival last summer, is from the Spanish troupe Yllana and features four men — Raul Cano, Fidel Fernandez, Juan Ramos Toro and Joseph Michael O'Curneen — who convey quite a lot

CAROL ROSEGG

666 at the Minetta Lane Theater features, from left, Juan Ramos Toro, Fidel Fernandez and Joseph Michael O'Curneen.

point of perfection, showing respect for the audience by conveying just enough to put the scenes across, never overexplaining. It may seem incongruous to see the phrase "showing respect for the audience" in a review of a production that includes dousing that same audience with (presumably fake) urine, but "666" does not play by the normal rules.

Broken down joke by joke, the [illegible]em like nothing but [illegible]house humor. But [illegible]o exquisite and the [illegible]o startling that the [illegible] the world, involving [illegible]azine, is a comic [illegible]d a delightful sort [illegible]as de deux, as it [illegible] in noses — will [illegible]g to rerun in your [illegible]u've just seen and [illegible] it was done.

[illegible] daffiest moments [illegible] during various attempts to carry out the inmates' death sentences; this prison is not going to win any awards from the Society for Humane and Efficient Executions. But as demented as the show is, the fun and games have what might qualify as a serious side: these four nasty fellows end up in hell, imprisoned not by walls, but by their own lusts.

"APPALLINGLY ENTERTAINING! STARTLING...RIOTOUS...RIBALD...DEMENTED...DELIGHTFUL...EXQUISITE! If you admire THEATRICAL INVENTION AND OUTRAGEOUSNESS, help yourself!"
Neil Genzlinger. The New York Times

takes a lot of abuse.

Despite the lack of dialogue, the four manage to create distinctive personalities: the bully, the wimp and so on. And they have refined their mimed bits to the

"666" continues in an open run at the Minetta Lane Theater, 18 Minetta Lane, Greenwich Village; (212) 307-4100, ticketmaster.com.

PRODUCCIONES YLLANA
c/ Madera 29. 28004 Madrid. SPAIN
T. +34 91 523 33 01 F. +34 91 523 33 09

NEW YORK POST
20 de Abril de 2010
Frank Scheck

...exhiben tal nivel de timing cómico y tal fuerza bajo la precisa dirección de David Ottone...

NEW YORK POST

Tuesday, April 20, 2010

Laughs by the gross

By FRANK SCHECK

THE fiendishly funny, often obscene "666" brings new meaning to the expression "in your face." How often have *you* seen a performer wander through a theater wielding a giant rubber phallus, making his presence rudely felt?

Written and conceived by the Spanish troupe Yllana, "666" was one of the more talked-about entries in last summer's Fringe Festival. A long-running hit in Madrid, it will either delight you or gross you out.

THEATER REVIEW

666

★★★

Minetta Lane Theatre, 18 Minetta Lane; 212-307-4100.

The mostly wordless piece revolves around four prisoners — three hardened, one timid — whose antics involve plenty of bodily fluids that are generously shared with the audience wise: W

The at before t gins, as dressed ominous theater, a drug-sniffing poodle in tow.

What follows next is a kind of *commedia dell'arte* designed for late-night cable TV. There's a homicidal shooting spree (one of the victims is, hilariously, a mime); an electric-chair execution gone awry; a close shave that makes the ones in "Sweeney Todd" seem tame; and a dance routine by two prisoners who are literally hanging around.

The best sequence depicts the hilarious attempted seduction of a hapless female member of the audience by a baby-

Photo courtesy of Yllana

Yllana m dez faces

talented four-person ensemble (Cano, Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Curneen and Juan Ramos Toro) exhibits such superb comic timing and physicality under David Ottone's precise direction that you find yourself laughing even while

The final effect is so raucously vulgar that it's almost disappointing when the performers smilingly shake hands at the exits.

Who wants to know that such vividly demonic figures onstage are really nice guys after all?

# # # # #

TIME OUT NEW YORK
21 de Abril de 2010

Time Out New York
April 21 – May 2, 2010

Theater Reviews

666

★★★★☆

Minetta Lane Theatre (see Off Broadway). Conceived and written by Yllana. Dir. David Ottone. With Raul Cano, Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Curneen, Juan Ramos Toro. 1hr 15mins. No intermission.

The naughty clown import *666* is perfect for children. Well, except for the recurring jokes about anal rape. And the carefree attitude toward gun violence. Come to think of it, the final sequence—an actor wading into the audience wearing nothing but devil horns and a bendable two-foot dildo—would probably give most tots nightmares. Best to leave the young'uns at home if you attend this scatological circus of cruelty, which may be the only Spanish *bouffon* spectacle targeting the pro–death-penalty crowd.

As such, *666*'s commercial Off Broadway run might be limited—despite generating a fair share of perverse laughs. Its quartet of Madrid-based physical comedians are accomplished mimes and clowns, enacting ten wordless vignettes set among death-row inmates headed for execution and damnation. To pass the time, our jolly sociopaths splash each other with bidets full of urine, dream of running down the street shooting strangers and learn the unexpected pleasures of electric-chair shocks. Just about every bodily fluid is simulated—and flung about—in this viciously funny live-action cartoon.

Comedy scholars will appreciate the historical influences informing the production (staged by David Ottone), from the ancient-Greek phalli to fine-tuned slapstick and panto gags. The rest of us will sit back and gladly regress at a sick treat that could only be called *commedia dell'farte*.—*David Cote*

ELECTRIC COMPANY Fernandez, center, gets shocking news.

Send in Rude Clowns and Various Oddballs

By JASON ZINOMAN
Published: August 27, 2009

In its first week the New York International Fringe Festival can seem vast and impenetrable, one of the few times of year when you enter the theater with almost no idea of what to expect. By week 2, however, reviews and word of mouth spread, and for alert audiences the menu of more than 200 shows shrinks to a few hits everyone's talking about.

Of the Fringe elite this summer, no show has polarized more theatergoers than "666," a raucous collection of physical comedy sketches from a Madrid company, Yllana, which has created 16 shows since 1991. European reviews ranged from glowing (The French newsmagazine L'Express describes "666" as a "masterwork of black humor") to groaning (The Guardian of London: "Only for the drunk or dim").

The good, dirty fun begins after a metal gate opens at the back of the set, revealing four grunting, wordless prisoners (Raúl Cano, Fidel Fernández, Joe O'Curneen and Juan Ramos Toro) hunched in threatening poses, ready to strike. And when they do, it's best to keep a distance. These brutes, who pantomime spilling buckets of imaginary blood and bodily fluid, pester the audience, laugh themselves silly killing one another and dedicate considerable creative resources to plumbing the comic possibilities of urine. (Trust me: they can seem endless.)

At one point the most timid-looking performer pretends to rip someone's heart out and then impales it on a giant phallus strapped to his waist — while standing on a seat over a few nervous audience members in the second row.

The Fringe has a long, ignoble history of obscene clown shows. Three years ago Billy the Mime set the bar pretty high (or maybe low?) by impersonating a fetus during an abortion. But make no mistake: as soon as one of the four Spanish performers guns down an old-fashioned mime in slow-motion, his splattering brains represented with economy by a flick of the fingers, the gauntlet has been thrown down.

What's On
£1.40
IN LONDON
Feb 7, 2001 - Feb 14, 2001
www.whatsoninlondon.co.uk
London's entertainment guide
Free tickets!
Museum of London readers' ticket offer
Free love!
Valentines in London
Free speech!
Eminem talks
Free expression!
'Tap Dogs' bark back
Free meals!
Win a romantic dinner for two at the Voodoo
Free gifts!
Win Buddy Holly Love Songs + John Lee Hooker + Disco Kandi CDs + 'Four Weddings' on DVD
Free TV Listings
666
"Truly fabulous - disgustingly hysterical"
THE TIMES
FOR A LIMITED SEASON FROM 8TH FEBRUARY
RIVERSIDESTUDIOS
020 8237 1111

BROADWAY WORLD
20 de Abril de 2010

Photo Flash: Opening Night Of Yllana's Off-Broadway '666'

Tuesday, April 20, 2010; Posted: 08:04 PM - by BWW News Desk

Spain's internationally acclaimed, multi award-winning comedy theater troupe Yllana's Off-Broadway debut '666' began previews on March 30.

Psycoductions (Juan Urrutia, Producer), with Executive Producer Aldo Scrofani, present 666, Yllana's dirtiest and most demented show ever. Following its smash hit, jaw-dropping, sometimes cringe-inducing, and altogether gut-bustingly funny run at New York's Fringe Festival last summer, 666 will begin performances at Off-Broadway's Minetta Lane Theater (18 Minetta Lane, NYC) on Tuesday, March 30, 2010, for an extended run. The show will officially opened on Thursday, April 15.

666 begins when three dangerous criminals (Fidel Fernandez, Joseph Michael O'Courneen and Juan Francisco Ramos Toro) and one misplaced innocent (Raul Cano) arrive on death row. Incarceration ironically sets free their wildest fantasies as, trapped between the iron gates and an electrified fence, they interact with each other and with the audience. At the end of all the comically bungled executions, all hell, quite literally, breaks out. No one is safe, least of all the audience! 666 is a rude and ribald collision between wordless Commedia dell'arte, physical theater, and slapstick.

One of Europe's most talked about and acclaimed comedy theater troupes, Yllana has played throughout the world, and in their native Spain where their year-round theater, The Alfil, presents the company's many original works (666 has been a popular sold-out attraction at the Madrid venue for over 10 years). Yllana was born in 1991 as a physical comedy theatre company. Through gestures, sounds and genuine slapstick, Yllana creates its work out of the most common situations of everyday life, combining huge energy with wit and risk. The company is renowned for its irreverent, often outrageous, sense of humor. Through onomatopoeic sounds and gesture, the company creates surreal and delirious worlds where anything can happen. From the troupe's first experience on the stage, it has produced sixteen popular shows, many of which are still performed in repertory: ¡Muu! (1991), Glub, Glub (1994), 666 (1998), Hipo (1999), Rock & Clown (2000), Spingo (2001), Splash! (2002), Star Trip (2003), The Best Sketches of the Monty Python (2004), Olimplaff (2004), The Bald Prima Donna (2005) Buuu (2006) Pagagnini (2007), Musicall (2007) Brokers (2008) and Zoo (2009). These productions have been performed in 31 countries for nearly a million spectators.

EL MUNDO, SABADO 21 DE DICIEMBRE DE 2002
CULTURA

El humor negro de Yllana conquista París

La compañía madrileña entusiasma a los críticos con '666', su espectáculo sobre la cárcel y la pena de muerte

CRISTINA FRADE
Corresponsal

PARÍS.– «Regocijador, malvado y liberador. Es el espectáculo más diabólicamente divertido del año», asegura *Nova*, una de las revistas que dictan tendencias en la capital francesa. «No tienen nada que envidiar a Jango Edwards en lo provocador ni a Monty Python en lo absurdo», dice *Le Journal du Dimanche*, un dominical para todos los públicos. «Los números de la puesta de sol y del psicópata aparecen como pequeñas obras maestras de humor negro», aplaude el semanario *L'Express*.

Para la compañía Yllana, actuar en París era ya «todo un sueño», explica uno de sus responsables, Marcos Ottone, recordando sus inicios a principios de los años 90 en el Berlín Cabaret de Madrid y en otros cafés-teatro. Después de una veintena de representaciones de su espectáculo 666, pueden alardear de éxito: se cuentan con los dedos de una mano las compañías españolas que llegan a la capital francesa, son muy pocas las que actúan en un teatro del centro como La Cigale y todavía menos las que despiertan tal entusiasmo de los críticos.

Creada en 1998, la corrosiva obra sobre cuatro convictos que esperan su ejecución en un corredor de la muerte triunfó en Madrid en el Teatro Alfil, gestionado desde 1986 por Yllana. 666 se ha exportado a numerosos festivales internacionales y ha hecho temporada en Londres, pero el día del estreno en La Cigale, el productor Marcos Ottone se preguntaba cómo reaccionarían los parisienses ante un espectáculo «un poco bestia y gamberro».

Le tranquilizaba lo bien que funcionó en el Festival de Périgueux en agosto y el hecho de que sus claves de humor tienden a lo internacional, sin contar con la barrera del idioma, franqueada al tratarse de un montage en el que los cuatro actores sólo utilizan onomatopeyas. Había además un glorioso precedente de la buena sintonía con los franceses: el premio Courge d'Or al mejor grupo extranjero obtenido en 1995 en el Festival Internacional de Teatro Humorístico de Toulouse con su primer espectáculo, ¡MUU!

Desde entonces, cuenta Ottone, Yllana ha intentado perfeccionar «una fórmula sencilla y directa para hablar de cosas profundas» como la pena de muerte en el caso de 666. Y los críticos de la revista *Nova* han apreciado efectivamente «un estudio de las relaciones humanas, de las relaciones de fuerza y de destrucción», aunque ciertas almas sensibles de medios más convencionales se ruborizaron en los episodios más obscenos. En cualquier caso, el público que asistió al estreno se desternilló de principio a fin con las vicisitudes de los cuatro presos.

La ausencia de mujeres no ha pasado desapercibida en Francia, a lo que Ottone responde, como siempre, con que «tampoco hay chicas en los Rolling Stones». Más en serio, y para despejar cualquier duda sobre un presunto machismo hispánico, añade que en el teatro gestual ha habido pocas mujeres hasta fechas recientes.

Los actores de '666', de la compañía Yllana, en París. J. LEONARDO ANTONIADES

EL CORREO SÁBADO 6 DE NOVIEMBRE DE 1999

CRITICA DE TEATRO

CARLOS BACIGALUPE

Morir de risa

'666', de Yllana. Intérpretes: Fidel Fernández, Raúl Cano, Joe O'Cuneen y Antonio de la Fuente. Dirección, David Ottone. Teatro Barakaldo, hasta el 7 de noviembre.

Yllana viene conceptuada como «teatro visual». Uno de los actores que la componen, Fidel Fernández, me dice que ellos son «a los Rolling lo que Tricicle a los Beatles». Pudiera ser. Porque el antecedente más inmediato del grupo es el trío catalán, a quien superan por elevación en lo grueso de los planteamientos, lo negro del humor que proponían y el descaro de su comportamiento en escena.

666 es, pues, un espectáculo de gran comicidad, resuelto sin palabra alguna, sólo con gutturales, acción gestual desbocada y gran aparato de luces y sonidos. Son cuatro los peligrosos convictos que ingresan en el corredor de la muerte para ser ejecutados. En tanto llega el momento, la condena se amplía a la misma convivencia entre ellos, al arrebatarse sin traumas excesivos. Ello da lugar a numerosas situaciones ridículas, vía por la que llega la risa y la carcajada, sabido siempre que la sonrisa es permanente entre los espectadores. Lo hacen bien estos –y nunca mejor dicho– «condenados» actores.

Es el tercer montaje de Yllana, tras de Muau y Glub, Glub, siendo la primera una caricatura del mundo taurino y la segunda un trance filosófico sobre las tragedias marítimas. Aunque tan diversos los planteamientos argumentales, sin embargo hay un empuje común: la desmesura. Cada acción es cuando menos igual de violenta que la anterior; cada nueva aparición una nueva sorpresa. Precisan del concurso del público en el escenario. Y sale una chica supuestamente solicitada para el confort pastoral de uno de los penados. Risotas, claro. Es medida que siempre entiende, sobre todo cuando le eligen a uno para la experiencia.

> '666' es un espectáculo de gran comicidad, resuelto sin palabra alguna

Lo pasarán estupendo con esas chicas y eso que cambia del final las situaciones comienzan a pesar. Pero es que han sido treinta minutos compartidos sin tregua alguna, parece como si ya nada más hubiera por inventar. Esos rolling del mimo, cultos gamberros de la mudez, manejan a las mil maravillas el lenguaje universal del gesto sencillo. Por eso su presencia en tanto festival extranjero, su triunfo en los albergues más diversos.

CORRIERE DELLA SERA
MARTEDÌ 7 MAGGIO 2002

In Italia lo spettacolo «666» degli spagnoli Yllana, politicamente scorretti senza dire una parola

Diavolo, sesso e morte: show estremo tutto da ridere

Una scena dello spettacolo «666»

DAL NOSTRO INVIATO

MADRID — Non è politicamente corretto. E' uno spettacolo brutale, provocatorio, crudo. Eppure mai volgare. E si ride molto. Debutta oggi in Italia, al Ciak di Milano (fino al 26 — una compagnia spagnola — la Yllana che sta riscontando grande successo in tutto il mondo. E arriva con una performance davvero curiosa: si chiama «666», cifra diabolica per eccellenza che in questo caso si richiama anche al numero di detenuti dei carceri. Sì, perché i protagonisti sono quattro galeotti che danno vita a uno spettacolo senza parole, ma di graffiante eloquenza tra gestualità, musica e rumore.

I protagonisti in tuta arancione, confinati in un carcere di massima sicurezza, trascorrono la loro giornata in uno stato di abbrutimento in condizioni estreme. Gli argomenti della loro fantasia sono il sesso e la morte. E' attorno a questi temi che si sviluppano tutte le gag: incubi di stupro, autoerotismo, «giochi» con la sedia elettrica e la ghigliottina. Fino al gran finale, con un diavolo «superdotato», che contena una sorta di pa-

«La nostra è una caricatura della malvagità e il pubblico si diverte perché così scarica la propria tensione»

rudossale orgia da inferno.

Cattivo gusto? Finora, dalle tournée spagnole fino al Festival di Edimburgo (e poi ancora in Germania, Argentina, Israele e Canada) questa falsità strampante — sono intenti i suoni degli ansiti, delle risate, dei pianti, degli orgasmi, dei dolori, dei piaceri — talmente rozza da diventare grottesca, ha fatto esplodere fragorose risate.

«La gente ride perché scarica la tensione — raccontano gli attori di questa compagnia madrilena nata nel 1991 — perché qui si parla di violenza, morte, si fa una satira e una parodia della nostra società. Proponiamo la caricatura della malvagità».

E il pubblico sembra aver colto tutto ciò tanto che dallo scorso anno sono nate due compagnie Yllana (proprio come gli accaduto con gli Stomp, gruppo teatrale di successo mondiale): una stanziale che sta proponendo «666» in Spagna da 4 anni, e una che gira il mondo. I loro maestri? Più che altro fonti di ispirazione: Charlie Chaplin, Peter Sellers, i fratelli Marx. E i cartoonisti, naturalmente.

Ma. Ve.

DEVILISHLY FUNNY

FRINGE THEATRE
666
Pleasance
Until August 26
★★★★★

TAKE four men, two buckets of urine and a condom (spent). Add an 18-inch prosthetic penis, a toy lamb and a terrified woman plucked from the audience. Strain through the twisted mind of one of Spain's most experimental theatre directors. Serve wordless, but drizzle with hellish imagery and the odd splash of bodily fluids. Ping! 666 is ready.

That could be a recipe for disaster – student productions have sunk with less cargo than that – but in the hands of Spanish company Yllana it turns into a feast of black humour, ingenious theatrics and powerful storytelling that mixes slapstick with acid political comment to create a wonderfully poised piece of theatre.

The story is simple enough: we follow four prisoners as they wake up, slop out, wank, fart, argue, threaten and fantasise their way through another day on death row, plagued by guards, hypocritical prison chaplains, their own terrible imaginings and the sexual frustrations borne of prison life. It's like wandering into a Hieronymous Bosch painting peopled by extras from Midnight Express – the really scary ones with the sociability chip missing and menace on their breath.

The staging is fiendishly crafty, with director David Ottone using lighting and perspective to augment the rich visual comedy. For the dream sequences, the four hang from bars offstage and balance pillows under their spotlit heads so they seem to be horizontal. In one, a con gambols through a slow-motion shooting spree which begs him a priest, a cop, a mime artist and – another huge cheer from the audience – a tammy-wearing teacher who manages at first to deflect the bullets with his claymore.

Another relives a rape at the hands of his fellow inmates. It is brutal – but still funny. For the audience participation section, the four lascivious prisoners line up to have sex with their "guest". It looks scary from where I'm sitting, so heaven knows how the poor girl on stage feels.

'It's like wandering into a Hieronymous Bosch painting peopled by extras from Midnight Express'

The diabolic theme explodes in the finale which features the (already infamous) prosthetic penis scene, with the prisoners reborn as a naked, Satanic quartet which stomps through the whole auditorium as Sympathy For The Devil blasts out, stopping only to take aim and fire. If you know what I mean. Hit squarely in the face, the poor guy in front of me certainly did.

Ribald and riotous, this is what late-night Fringe theatre should be about. Catch it before its London West End run.

Barry Didcock

The Yllana company's production of 666 uses props including two buckets of urine and a spent condom

TeatroMADRID
N. 92
ENERO 2009

REPORTAJE

los plomos un par de veces y han tenido que seguir la función con linternas. En el caso de *La batasiñ del tomatazo*, hubo una chica una vez que entonó el Cara al sol ante el silencio y el estupor del respetable, que esperó su turno y la bañó de tomatazos. Y en *666*, de Yllana, en el Teatro Alfil, tuvieron en una ocasión entre el público a tres monjas. *666* es casi una obra de humor bizarro con el satanismo y la pena de muerte como temas transversales. **Quizás vinieron por eso, por**

el tema satánico, rememora Joe O'Curneen, uno de los actores de Yllana. **Cuando Raúl** [Cano] **bajó al patio de butacas y se plantó delante de las tres monjas con una gran miembro viril colgando, las tres se levantaron y se fueron. Dicen que, al salir, comentaban: bueno, hasta aquí estuvo bien la función.** *666*, como *Por una manzana*, se estrenó en 1998. Hasta ahora ha hecho unas 1050 representaciones, con cerca de 270.000 espectadores. Actualmente está programada los martes y las funciones se cuentan por llenos. O'Curneen cree que se ha vuelto a poner de moda entre la generación siguiente a la que la vio estrenarse y

que, entre unos y otros, la han convertido en una obra de culto, **un espectáculo impactante, muy divertido, siempre al filo de lo correcto e incorrecto**, puntualiza el actor.

PRODUCCIONES YLLANA
c/ Madera 29. 28004 Madrid. SPAIN
T. +34 91 523 33 01 F. +34 91 523 33 09

La Nueva Alcarria- Guadalajara
12 Octubre 2004
TEATRO "666"

La sátira de la muerte

El Teatro-Auditorio Buero Vallejo se llenó ayer de admiradores del humor macabro, contundente y algo agresivo del grupo Teatro Yllana. A la llamada de 666 acudieron unos temerosos de una decepción tras un éxito exagerado, curiosos otros por descubrir a los actores que se esconden tras tan valientes propuestas escénicas e ignorantes los más del llamado estilo Yllana. Para todos ellos el resultado fue el mismo, Yllana actuó de la única manera que quiere hacer, con rotundidad interpretativa y sin olvidar que los conceptos de sus textos no deben dejar a nadie indiferente.

Y es que ¿cómo quedar indiferente ante tal puesta en escena? La obra 666 es la tercera producción de Yllana, la más irreverente y macabra de todas.

Elllamado número de la Bestia sirve a los miembros del grupo para conectar con el más dramático de los escenarios imaginado, el corredor de la muerte.

Allí cuatro convictos esperan su última hora. A lo largo de la representación, algunos sucumben a ella en la horca, la silla eléctrica, la guillotina. Pero el final de los protagonistas ofrece la más dura de las ironías, los diálogos de los actores buscan un solo objetivo: matar de risa al espectador. Lo consiguieron ayer en la mayoría de los casos.

Pocos grupos podrían introducirse en el lado más siniestro del humor e ironizar sobre la violencia y la muerte con los resultados obtenidos ayer en el escenario del Buero Vallejo, donde pocos imaginaban que los condenados que esquivan las ejecuciones culminarían el espectáculo con un striptease salvaje. A golpe de falo gigante y mucha inteligencia pasan de la escatología y la obscenidad a la crítica feroz. Algunos espectadores se resistieron ayer a subir al escenario ante la insistente petición de los actores. Otros sí lo hicieron.

Una joven se viosometida a una especie de acto sexual a lo bestia, como todo en esta representación, para total asombro de sus acompañantes y del resto del patio de butacas. Lo cierto es que el teatro no se llenó, se cubrieron la mitad de las localidades, pero los que acudieron sufrieron algún remojón que otro, en los momentos en que los miembros del grupo lanzaban líquido a los espectadores, como si de auténticos orines se trataran.

Entre los asistentes, coincidencia al señalar la calidad de la puesta en escena. Con la transgresión como principal herramienta interpretativa, se atrevieron incluso a lanzar preservativos al respetable, mientras seguían con su despiadada sátira de la vida carcelaria, de la pena de muerte. Una obra absolutamente auténtica y genial.

El Foco . Com
Agosto de 2000
666: Españoles en Edimburgo

Mientras Calixto Bieito siembra la polémica entre la crítica británica que se rasga las vestiduras por su escandalosa Comedias bárbaras, otros chicos igualmente atrevidos muestran al público escocés como morir de risa: 666, el espectáculo que ha consagrado a los Yllana como una especie de tricicle madrileños tienen ahora su versión inglesa ya que Fat Bloke Productions ha adquirido los derechos del espectáculo para producirlo en Gran Bretaña.
Así que 666 a la inglesa se representa dentro del festival Fringe de Edimburgo hasta el 28 de agosto, para posteriormente representarse en el West End de Londres a partir de octubre.

La guillotina, la silla eléctrica, la horca...666 es el nombre del diablo y el espectáculo, más que maldad, cultiva el patetismo, la parodia y la ironía, sin dejar de lado la crítica hacia una realidad todavía vigente hoy en el mundo: la pena de muerte. Los nuevos actores han recogido la excelente técnica de mimo de los Yllana y saben muy bien cómo gruñir, cómo arrastrase o cómo suplicar para cautivar al espectador, que primero se ríe pero sospecha algo de la macabra verdad que conlleva el show.

Estos reyes de la onomatopeya se sirven del absurdo para mostrar el lado más sórdido y siniestro del ser humano, pero eso sí, siempre desde el humor, el ingenio e, incluso, el sarcasmo. La obra arrastra un éxito considerable: más de 9 meses consecutivos en el teatro Alfil con un lleno del 98% (350 representaciones y más de 200.000 espectadores).

Después de recorrer más de 27 países, por distintos festivales internacionales, no es de extrañar que los británicos se hayan enamorado del montaje hasta el punto de comprarlo y vestirlo con sus actores (que ya se sabe que los ingleses son muy suyos).

La ventaja de Yllana es que no existe barrera idiomática. "Ay" se dice igual en cualquier idioma y su lenguaje de gestos es tan universal como la historia del teatro. Ya estuvieron en el Fringe actuando ellos mismos (Fidel Fernández, Raúl Cano, Joe O'Curneen y Antonio de la Fuente), pero ahora prefieren promover el espectáculo por otros países con distintos actores y dedicar sus fuerzas a la producción y la creación de un próximo espectáculo.

ABC de Madrid
14 de marzo de 1999
Juan Ignacio García Garzón

Yllana y su "666": Humor negro, canalla y políticamente incorrectísimo Ejecuciones en la silla eléctrica, en la guillotina, por ahorcamiento y en la cámara de gas, violaciones, sodomizaciones carcelarias, asesinatos en masa, sangre y fluidos corporales diversos, procacidades diabólicas…

De este tremendo material se alimenta "666" el último espectáculo de Yllana, grupo que consigue extraer un imparable caudal de risas de tal catálogo de horrores en un descacharrante ejercicio de humor negro, canalla y políticamente incorrectísimo. Cuatro reclusos agauardan siniestro turno en el corredor de la muerte.

Son los protagonistas de la función, estructurada según el estilo habitual del grupo, en sucesivos cuadros cada uno de los cuales da vueltas a un mismo tema. Una planificación abierta a todo tipo de libertades y que admiten desde escenas oníricas a ajusticiamientos en directo y participación del público.

En este sentido, la complicidad del espectador es fundamental, y hay quien solo ver a los actores en escena, aunque nada hagan, ya sueltan la carcajada. No quiere significar que el humor de Yllana no sea fruto de un elaboradísimo proceso, todo lo contrario. La sucesión de "gags" se apoya además de unos formidables actores de inagotable expresividad corporal y gestual.

Un estilo característico que bebe tanto del desquiciado humorismo de Jerry Lewis como del catastrofismo gamberro de los dibujos animados con sus onomatopeyas y su salvaje desenfado. Todo ello hace que "666", pese a lo terrible del material que se nutre, sea un espectáculo imaginativo, fresco y frenéticamente divertido.